

國際滿載吃水線條約 一九三〇年會議ノ最終議定書

海務監督、船長「カヴァス、オーカーシー」

「ベンガル」政府前主任技師兼船舶検査官、王國
印度海軍、機關中佐「ジョン、サザーランド、
ページ」

「アイスランド」國

代表委員

丁抹國海運業及漁業省局長「エミール、クローク」

丁抹國海運業及漁業省造船技師兼技師長「オーゲ、
ホー、ラルセン」

在「コペンハーゲン」聯合汽船會社取締役「イエ
ー、アー、ケールビング」

丁抹船長協會會長、船長「ホー、ペー、ハーデル
ベリー」

丁抹國勞働組合主事「エーリック、ヤコブセン」
専門委員

丁抹國海運業及漁業省局長補「ペー、ヴィラッド
セナー

英

Steam Navigation Co., Ltd.,
Bombay.

Engineer-Commander

JOHN SUTHERLAND PAGE Royal Indian Marine. Late Prin-
cipal Engineer and Ship Sur-
veyor, Government of Bengal.

Iceland.

Delegates.

Mr. EML KROGH ... Assistant Secretary in the Danish
Ministry of Shipping and Fish-
eries.

Mr. AAGE H. LARSEN ... Naval Architect and Engineer-in-
Chief to the Danish Ministry of
Shipping and Fisheries.

Mr. J. A. KÖRNING... Director of the "Forenede Damps-
kibsselskab," Copenhagen.

Captain H. P. HAGEBERG Chairman of the Association of
Danish Shipmasters.

Mr. ELIK JACOBSEN... Trade Union Manager, Denmark.
Experts.

Mr. P. VILLADSEN ... Principal in the Danish Ministry
of Shipping and Fisheries.

造船技師「ペーデル、フィッシャー」

伊太利國

代表委員

海運局長官、將官「ジュリオ、インジアニ」

海運局検査官、海軍中將「ジュゼッペ、カンツ」

伊太利國外務省移民參事官、教授「トルクアート、

ジアンニーニ」

補助委員

伊太利國外務省移民副參事官「ドクトル、ガエタ

ノ、ラムペルティコ」

専門委員

在「トリエスト」伊太利船舶及航空機登録協會技

術部長、造船技師「カルロ、ドエルフレス」

伊太利船主聯盟代表「アロルド、パランカ」

伊太利船舶及航空機登録協會検査員、造船技師「ジ

國際滿載吃水線條約 一九三〇年會議ノ最終議定書

Mr. PEDER FISCHER ... Naval Architect.

Italy.

Delegates.

General GIULIO INGIANNI General Director of the Mercan-

tile Marine.

Admiral GIUSEPPE CANTÙ Admiral of Division, Technical

Inspector of the Mercantile Marine.

Professor TORQUATO

GIANNINI... ..

Counsellor for Emigration in the Italian Foreign Office.

Assistant Delegate.

Dr. GAETANO LAMPERTICO Vice-Counsellor for Emigration

in the Italian Foreign Office.

Experts.

Mr. CARLO DORFLES ... Naval Architect, Head of the

Technical Office of the Registro Italiano Navale ed Aeronautico,

Trieste.

Mr. AROLD PALANCA ... Representing the Italian Shipown-

ers' Federation.

Mr. GINO SOLDÀ ... Naval Architect, Inspector of the

ノ、ソルダ」

伊太利全國工業同盟代表、造船技師「ジューゼッペ・ガスパリーニ」

在「ジェノア」伊太利貨物船主聯盟代表、船長「ルイジ・チーノ」
伊太利船長及海員同盟代表、船長「アルッロ・ローマーノ」

日本國

代表委員

大使館一等書記官中山詳一
遞信局技師岩井祐文

専門委員

遞信局技師生野熊一
遞信省事務官小林武治
外交官補松村基樹

五六八

Registro Italiano Navale ed Aeronautico.

Mr. GIUSEPPE GASPARINI Naval Architect, representing the Italian General Confederation of Industry.

Captain LUIGI ZINO ... Representing the Italian Cargo Shipowners' Federation, Genoa.
Captain ARTURO ROMANO Representing the Italian Confederation of Captains, Officers and Seamen.

Japan.

Delegates.

Mr. SHOICHI NAKAYAMA First-Class Secretary of Embassy.
Mr. SUKEFUMI Iwai ... Expert in the Local Administration Office of Communications.

Experts.

Mr. KUNIAICHI SHOWNO ... Expert in the Local Administration Office of Communications.
Mr. TAKEJI KOHAYASHI... Secretary in the Department of Communications.
Mr. MOROKI MATSUMURA Attaché.

遞信省囑託堀長福

「ラトヴィア」國

代表委員

海運局長「アルトゥールス、オゾルス」

「ラトヴィア」船主協會、船長「アンドレイス、
ロンフェルズ」

「メキシコ」國

代表委員

「ロンドン」駐在「メキシコ」國總領事「グスタ
ーヴォ、ルーデルス、デ、ネグリ」

書記

在「ロンドン」「メキシコ」國副領事「マセグニ
オ、ガルサ」

諾威國

代表委員

商航務省海運局長「エールリング、布林」

國際滿載吃水線條約 一九三〇年會議ノ最終議定書

Captain NAGAYOSHI HORI Temporary Staff in the Depart-
ment of Communications.

Latvia.

Delegates.

Mr. ARTURS OZOLS... .. Director of the Marine Depart-
ment.

Captain ANDREJS LON-
FELDS Latvian Shipowners' Society.

Mexico.

Delegate.

Mr. GUSTAVO LUDERS
DE NEGRI Consul-General for Mexico in
London.

Secretary.

Mr. MACEDONIO GARZA ... Vice-Consul for Mexico, London.

Norway.

Delegates.

Mr. ERLING BRYN Director of the Department of
Shipping, Ministry of Com-

商航務省検査長「ヨハン、シェーンヘイデル」

諾威「ヴェリタス」協會理事「ドクトル、ヨッド、ブルーン」

船主「ヨッド、ヒーシング、オルセン」

諾威船長協會常務理事「エイヴィンド、トンネセン」

諾威水夫火夫聯合會長「アー、ビルケランド」

顧問

商航務省部長「エー、ヴェッテルグレン」

「ニュー、ジーランド」

代表委員

「ロンドン」駐在「ニュー、ジーランド」高級委員「サー、トマス、メーソン、ウイルフォード」

有限責任「ニュー、ジーランド」聯合汽船會社取締役「サー、チャールズ、ホールズワース」

merce and Navigation.

Mr. JOHAN SCHÖNHEYDER
Surveyor-in-Chief in the Ministry
of Commerce and Navigation.

Dr. J. BRUHN
Director of the Norwegian Veri-
tas.

Mr. J. HYSING OLSEN ... Shipowner.

Mr. EIVIND TONNESEN ... Managing Director of the Nor-
wegian Shipmasters' Associ-
ation.

Mr. A. BIRKELAND... ..
President of the Norwegian Sail-
ors' and Firemen's Union.

Adviser.

Mr. E. WETTERGREEN ... Chief of Division in the Ministry
of Commerce and Navigation

New Zealand.

Delegates.

Sir THOMAS MASON WIL-
FORD High Commissioner for New Zea-
land in London.

Sir CHARLES HOLDSWORTH Managing Director of the Union
Steamship Company of New
Zealand, Ltd.

「パラグアイ」國

代表委員

在「ロンドン」代理公使「ドクトル、オラシオ、カリシモ」

和蘭國

代表委員

乾舷指定委員會會長、航海監督長官、海軍中將(退役)「セー、フォック」

乾舷指定委員會會員兼書記、船舶検査部造船顧問、造船技師「アー、ファン、ドリール」

第二院議員、和蘭運輸労働者聯合會長「イエー、ブラウテイガム」

蘭領東印度船舶検査官「イエー、ヴェー、ランゲ

國際滿載吃水線條約 一九三〇年會議ノ最終議定書

Paraguay.

Delegate.

Dr. HORACIO CARISIMO ... Chargé d'Affaires in London.

Netherlands.

Delegates.

Vice-Admiral (retired)

C. FOCK Inspector-General of Navigation,

Chairman of the Freeboard Assigning Commission.

Mr. A. VAN DRIEL Naval Architect, Adviser on

Naval Architecture to the Shipping Inspection Service, Member and Secretary of the Freeboard Assigning Commission.

Mr. J. BRAUTIGAM Chairman of the Netherlands

Union of Transport Workers, Member of the Second Chamber of the States General.

Mr. J. W. LANGELIER Inspector of Shipping, Dutch

國際滿載吃水線條約 一九三〇年會議ノ最終議定書

レル

和蘭「アメリカ」汽船會社社長「イエー、ライッ
ペルダ、ヴィールスマ」

和蘭船主協會書記、船長「ヘー、エル、ヘーリス」

専門委員

和蘭王國氣象學會次長「ハー、カイゼル」

在「デルフト」工科大学造船學教授、教授「エヌ、
カル」

遠洋航海船長（退職）「エフ、レーデケル」
遠洋航海船長（退職）「ヘー、ド、ロンド」
造船技師「イエー、カーペンテール・アルティ
ング」

書記

在「ロンドン」和蘭國公使館外交官補「ヨンクヘ
ーア、オー、ルークリン」

「ペルー」國

代表委員

五十二

East Indies.

Mr. J. RYPPERDA WIER-

DSMA

Chairman of the Holland-America
Line.

Captain G. L. HEERIS ... Secretary of the Netherlands

Shipowners' Association.

Experts.

Mr. H. KEYSER Assistant Director of the Royal

Netherlands Meteorological
Institute.

Professor N. KAL Professor in Naval Architecture

at the Technical University,
Delft.

Mr. F. REEDEKER Master Mariner, retired.

Mr. G. DE RONDE Master Mariner, retired.

Mr. J. CARPENTIER-ALT-

ING Naval Architect.

Secretary.

Jonkheer O. REUOHLIN ... Attaché to the Netherlands Lega-

tion, London.

Peru.

Delegate.

在「ロンドン」海軍武官、海軍大佐「マヌエル、デー、ファウラ」

「ポーランド」國

代表委員

在「ロンドン」「ポーランド」國大使館商務參事官「アルフォンス、ポクレフスキー、コジエル」
在「ワルソー」工商務省參事官「ボグスラフ、バグニエフスキー」

「ポルトガル」國

代表委員

「ポルトガル」國外務省經濟部長、全權公使「トマース、リベイロ、デ、メロ」

造船技師、海軍中佐「カルロス、テオドロ、ダ、コスタ」

瑞典國

Captain MANUEL D.

FAURA Naval Attaché in London.

Poland.

Delegates.

Mr. ALPHONSE POKLEWSKI-

KOZIELL Commercial Counsellor, Polish Embassy, London.

Mr. BOGUSLAW BAG-

NIEMSKI Counsellor, Ministry of Industry and Trade, Warsaw.

Portugal.

Delegates.

Mr. THOMAZ RIBEIRO DE

MELLO Minister Plenipotentiary. Head of the Economic Questions of the Portuguese Ministry of Foreign Affairs.

Captain CARLOS THEODORO

DA COSTA Naval Architect.

Sweden.

代表委員

英國駐劄瑞典國公使男爵「エーリック、キューレ、
 パルムシェールナ」
 商務院次長補「ペール、アクセル、リンドブラー
 ド」
 社會局海事官、船長「エーリック、アクセル、フ
 レドリック、エッゲルト」

専門委員及補助委員

商務院一等書記官「ゲー、マクエーリック、ビュ
 ース」
 「ゴテンブルグ」區船舶積量検査官「アー、ヴェ
 ー、パルムクヴィスト」
 瑞典船主協會理事、上院議員、船長「オー、アー、
 ノルドボリー」

瑞典商船船長及運轉士協會會長、船長「エヌ、ペ
 ー、ラルソン」

瑞典海員聯合會長「エヌ、オルソン」

Delegates.

Baron ERIC KULE PALM-
 STIERNA Swedish Minister in London.

Mr. PER AXEL LINDBLAD
 Assistant Under-Secretary in the
 Board of Trade.

Captain ERIC AXEL FRED-
 RIK EGGERT Maritime Expert to the Social
 Board.

*Experts and Assistant
 Delegates.*

Mr. G. MACÉ. BÖÖS ... First Amanuensis in the Board
 of Trade.

Mr. A. W. PALMQUIST ... Controller of Tonnage, Gothen-
 burg District.

Captain O. A. NORDBERG
 Member of the First Chamber of
 Parliament, Director of the
 Swedish Shipowners' Associ-
 ation.

Captain N. P. LARSSON... President of the Swedish Society
 of Masters and Officers of the
 Mercantile Marine.

Mr. N. OLSSON... .. President of the Swedish Sea-
 men's Union.

「ソヴィエト」社會主義共和國聯邦

代表委員

在「ロンドン」「ソヴィエト」聯邦大使館參事官

「デイミトリ、ボゴモロフ」

専門委員

海軍技師「ペー、マトヴェフ」

「アングロ、ソヴィエト」汽船會社「アー、アー、

カウクル」

奧地利國、「エストニア」國、「ハンガリー」國及「トルコ」國ノ政府ハ左ノ如ク傍聽者ヲ任命セリ

奧地利國

在「ロンドン」奧地利國公使館書記官「カー、ツアイライセン」

「エストニア」國

在「ロンドン」「エストニア」國公使館參事官「アー、エル、エー、モラーソン」

「ハンガリー」國

英國駐劄「ハンガリー」國公使男爵「イヴァン、ルビド・ジッヒー」

國際滿載吃水線條約 一九三〇年會議ノ最終議定書

Union of Socialist Soviet Republics.

Delegate.

Mr. DIMITRI BOGOMOLOFF Counsellor of the Soviet Embassy in London.

Experts.

Mr. P. MATVEEFF ... Naval Engineer.

Mr. A. A. KAVKUL... Anglo-Soviet Shipping Co.

The Governments of Austria, Estonia, Hungary and Turkey appointed observers as follows:

Austria.

Mr. K. ZEILEISEN ... Secretary to the Austrian Legation, London.

Estonia.

Mr. R. A. MOLLERSON ... Counsellor of Estonian Legation, London.

Hungary.

Baron IVAN RUBIDO-ZICHY Hungarian Minister in London.

「トルコ」國

在「ロンドン」「トルコ」國大使館參事官「メヘ
メット、アリ、シェヴギ、パシア」

國際聯盟ハ傍聽者トシテ會議ニ代表者ヲ派遣スルコト
ヲ招請セラレタルヲ以テ右目的ノ爲左ノ如ク代表ヲ任
命セリ

交通及通過ニ關スル諮問及專門委員會書記長「ロ
ベール、アース」

港及海洋航行ニ關スル常設委員會書記「イエー、
エム、エフ、ロメイン」

依テ右員ハ「ロンドン」ニ會合セリ
海軍大將「サー、ヘンリー、エフ、オリヴァー」ハ會
議ノ議長ニ又「エー、イー、リー」ハ事務總長ニ任命
セラレタリ

會議ハ其ノ事業ノ目的ノ爲ニ左ニ掲グル者ヲ委員長ト
スル左ノ委員會ヲ設置セリ

管理委員會 「ケーニッヒス」

主要技術委員會 「サー、チャールズ、サンダース」
槽船委員會 「ケネディー」

Turkey.

MEHMET ALI SEVKI PASHA Counsellor to the Turkish Em-
bassy in London.

The League of Nations having been invited to send
representatives to the Conference to act as observers, ap-
pointed the following delegation for this purpose:—

Mr. ROBERT HAAS ... Secretary-General of the Advisory
and Technical Committee for
Communications and Transit.

Mr. J. M. F. ROMEIN ... Secretary of the Permanent Com-
mittee for Ports and Maritime
Navigation.

Who accordingly assembled in London.

Admiral of the Fleet Sir HENRY F. OLIVER was ap-
pointed President of the Conference, and Mr. A. E. LEE,
Secretary-General.

For the purposes of its work the Conference set up the
following Committees, of which the under-mentioned were
Presidents:—

Administration Committee: Mr. KOENIGS.

Main Technical Committee: Sir CHARLES SANDERS.

Tankers Committee: Mr. KENNEDY.

木材船委員會 「エミール、クロード」
特殊型船委員會 海軍中將「フォック」

帶域委員會 將官「インジアンニ」
起草委員會 「アールブレイシニール」
資格審査委員會 中山詳一

千九百三十年五月二十日ト千九百三十年七月五日トノ
間ニ於ケル累次ノ會合ニ於テ千九百三十年七月五日附
ノ滿載吃水線條約作成セラレタリ

第一

會議ハ左ニ掲グル代表ニ依リテ爲サレタル左ノ宣言ヲ
了承ス

「アメリカ」合衆國全權委員ハ本日「アメリカ」合衆
國ノ爲ニ國際滿載吃水線條約ニ署名スルコトハ本條約
ニ署名シ又ハ加入スル組織又ハ實體ガ一國ノ政府ナリ
トシテ「アメリカ」合衆國政府ニ依リ未ダ承認セラレ
ザル限り「アメリカ」合衆國政府ガ右組織又ハ實體ヲ
右ノ國ノ政府トシテ承認スルモノナリトノ意義ニ解セ
ラルベキニ非ザルコトヲ正式ニ宣言ス

アメリカ
合衆國全
權委員の
宣言

Timber Ships Committee: Mr. Emil Krogh.
Special Types of Ship Committee: Vice-Admiral
Fock.

Zones Committee: General INGIANNI.
Drafting Committee: Mr. HAARBLECHER.
Credentials Committee: Mr. NAKAYAMA.

In the course of a series of meetings between the 20th
May, 1930, and the 5th July, 1930, a Load Line Convention,
dated the 5th July, 1930, was drawn up.

I.

The Conference takes note of the following declara-
tions, made by the undermentioned delegation:—

The Plenipotentiaries of the United States of America
formally declare that the signing of the International Load
Line Convention by them, on the part of the United States
of America, on this date, is not to be construed to mean
that the Government of the United States of America re-
cognizes a régime or entity which signs or accedes to the
Convention as the Government of a country when that
régime or entity is not recognized by the Government of
the United States of America as the Government of that
country.

國際滿載吃水線條約 一九三〇年會議ノ最終議定書

五十八

「アメリカ」合衆國全權委員ハ本日署名セラレタル國際滿載吃水線條約ヘノ「アメリカ」合衆國ノ参加ヘ「アメリカ」合衆國政府ガ一國ノ政府トシテ承認セザル組織又ハ實體ニ依リ代表セラルル國ニ對シ該國ガ「アメリカ」合衆國政府ニ依リ承認セラレタル政府ヲ有スルニ至ル迄「アメリカ」合衆國ノ條約上ノ何等ノ義務ヲモ包含スルモノニ非ザルコトヲ更ニ宣言ス

第二

勸告

會議ハ又左ノ勸告ヲ採擇ス

國際航海ニ從事スル總噸數百五十噸未滿ノ船舶

會議ハ國際航海ニ從事スル總噸數百五十噸未滿ノ船舶ニ付締約政府ノ何レカニ依リ制定セラルルコトアルベキ規程ガ實行可能且合理的ナル限り本條約ニ規定スル主義及規程ニ從ヒ作成セラルベク且可能ナル場合ニ於テハ右國際航海ニ關係アル他ノ國ノ政府トノ協議及合意ノ上制定セラルベキコトヲ勸告ス

The Plenipotentiaries of the United States of America further declare that the participation of the United States of America in the International Load Line Convention signed on this date does not involve any contractual obligation on the part of the United States of America to a country, represented by a régime or entity which the Government of the United States of America does not recognize as the Government of that country, until such country has a Government recognized by the Government of the United States of America.

II.

The Conference also adopts the following recommendations:—

Ships of less than 150 tons gross Engaged on

International Voyages.

The Conference recommends that such regulations as may be made by any of the Contracting Governments relating to ships of less than 150 tons gross engaged on international voyages should, so far as practicable and reasonable, be framed in accordance with the principles and rules laid down in this Convention, and should when-

國際航海
從事スル
總噸數百
五十噸未
滿ノ船舶

ever possible be made after consultation and agreement with the Governments of the other countries concerned in such international voyages.

Strength.

As under the Rules attached to this Convention, ships which comply with the highest standard laid down in the rules of a classification society recognised by the Administration are regarded as having sufficient strength for the minimum freeboards allowed under the rules, the Conference recommends that each Administration should request the Society or Societies which it has recognised to confer from time to time with the Societies recognised by other Administrations, with a view to securing as much uniformity as possible in the application of the standards of strength on which freeboard is based.

Annual Surveys.

The Conference recommends that, if possible, each Administration should make arrangements for the periodical inspections referred to in paragraph (3) (c) of Article 14 to be held at intervals of approximately twelve months so far as concerns the maintenance of the fittings and ap-

強
さ

本條約ニ附屬スル規則ニ依リ、主管廳ノ承認シタル船級協會ノ規則ニ規定セラルル最高標準ニ適合スル船舶ハ該規則ニ依リ許サルル最小乾舷ニ對シ十分ナル強サヲ有スルモノト認メラルルヲ以テ會議ハ各主管廳ガ乾舷ノ基準タル強サノ標準ノ適用ニ付能フ限りノ劃一ヲ確保スル爲其ノ承認シタル協會ニ對シ他ノ主管廳ノ承認シタル協會ト隨時協議スル様請求スベキコトヲ勧告ス

年次検査

年次検査

會議ハ可能ナルトキハ各主管廳ガ第十四條第三項丙ニ掲グル定期的検査ヲ同條第三項ノ條件乙ニ掲グル装置及設備（即チ（一）開口ノ保護、（二）保護欄干、（三）放水口及（四）船員室區域ヘノ通路装置ノ爲ノ装置及設備）ノ維持ニ關スル限り略十二月ノ間隔ヲ以テ行フ様措置ヲ執ル

ベキコトヲ勸告ス

槽船ノ損傷ニ關スル情報

槽船の損傷に關する情報

會議ハ槽船ノ屬スル國ノ政府ガ荒天ノ爲該船ニ生ジタル一切ノ構造及甲板ニ於ケル損傷ニ關スル情報ヲ利用シ得シムル様之ガ情報ヲ蒐集スベキコトヲ勸告ス

末文

右證據トシテ下名ハ本議定書ニ署名セリ

千九百三十年七月五日「ロンドン」ニ於テ本書一通ヲ作成ス右本書ハ「グレート、ブリテン」及北部「アイerland」聯合王國政府ノ記錄ニ寄託セラルベク同政府ハ其ノ認證牒本ヲ一切ノ署名政府ニ送付スベシ

グスターフ、ケーニツヒス

ウアルター、ラーズ

カール、ストウルム

ウイルヘルム、ヘバーリング

エイチ、ピー、ケーリー

pliances referred to in Condition B of paragraph 3 of that Article(*i.e.*, the fittings and appliances for the (i) protection of openings, (ii) guard rails, (iii) freeing ports and (iv) means of access to crews' quarters).

Information regarding Damage to Tankers.

The Conference recommends that the Governments of the countries to which tankers belong shall keep records of all structural and deck damage to these ships caused by stress of weather, so that information with regard to these matters may be available.

In faith whereof the undersigned have affixed their signatures to the present Act.

Done in London this fifth day of July, 1930, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, which shall transmit certified true copies thereof to all signatory Governments.

(L. S.) GUSTAV KOENIGS.

WALTER LAAS.

KARL STURM.

WILHELM HEBERLING.

H. P. CAYLEY.

ヴィー、シー、ダッファイ
エール、グリマール
エー、ジョンストン
シー、デュギド
フランク、マクドンネル
エドナ、ストウ
オスカー、ブンステール
ギリエルモ、パッテルソン
エミール、クローグ
オーゲ、ホー、ラルセン
ホー、ペー、ハーゲルベリー
ペー、ヴィラッドセン
ペー、フィッシャー
オクタ비아ーノ、エメ、バルカ
シーン、ダルカオンタイ
ティー、ジェー、ヘガーティ
ハーバート、ビー、ウォーカー
デーウィッド、アーノット
ローレンス、プライアー
ハワード、シー、トウール
アルバート、エフ、ピルスブリ
ロバート、エフ、ハンド
ジェー、ケネディ

V. C. DUFFY.
R. GRIMARD.
A. JOHNSTON.
CHAS. DUGUID.
FRANK McDONNELL.
EDNA STOWE.
OSCAR BUNSTER.
GUILLERMO PATTERSON.
EMIL KROGH.
AAGE H. LARSEN.
H. P. HAGELBERG.
P. VILLADSEN.
P. FISCHER.
OCTAVIANO M. BARCA.
SEAN DULCHAONTIGH.
T. J. HEGARTY.
HERBERT B. WALKER.
DAVID ARNOTT.
LAURENS PRIOR.
HOWARD C. TOWLE.
ALBERT F. PILSBURY.
ROBERT F. HAND.
JAS. KENNEDY.

エイチ、ダブリュー、ウォーリ
ジョン、ジー、トーレシー
デーヴィッド、ダブリュー、ディッキー
ポール、シー、グレニング
ジョージ、エー、スミス
アー、ホー、サースタモイネン
ベー、ブランド
ジアン、マリー
アー、ド、ベルル
ジー、ヴォルマ
ジー、ド、ベルル
エール、ロッシニユー
セー、デイイー
エイチ、エフ、オリヴァー
エフ、ダブリュー、ベート
アルフレド、ジェー、ダニエル
ジョン、テイー、エドワーズ
アーネスト、ダブリュー、グラヴァー
ノーマン、ヒル
シー、ヒプウッド
ジェー、フォスター、キング
ジェー、モンゴムリー
チャールズ、ジェー、オー、サンダーズ

H. W. WARLEY.
JOHN G. TAWRESEY.
DAVID W. DICKIE.
PAUL C. GRENING.
GEORGE A. SMITH.
A. H. SAASTAMOINEN.
B. BRANDT.
JEAN MARIE.
A. DE BERLHE.
J. VOLMAT.
J. DE BERLHE.
R. ROSSIGNEUX.
CH. DILLY.
H. F. OLIVER.
F. W. BATE.
ALFRED J. DANIEL.
JOHN T. EDWARDS.
ERNEST W. GLOVER.
NORMAN HILL.
C. HIPWOOD.
J. FOSTER KING.
J. MONTGOMERIE.
CHARLES J. O. SANDERS.

ダブリュー、アール、スペンス
エー、スペンサー
エー、イー、リー
ジー、シー、エーガー
ダブリュー、グレイアム
エイチ、シー、ミラー
ジェー、ティー、マンデン
ダブリュー、イー、ステインプソン
エー、パルムシェールナ
エー、エツゲルト
グンナル、ビュース
エヌ、ジー、レリー
イー、ルソス
ジー、エル、コーベット
ノーロジー、ダダボイ、オールブレス
カヴァス、オーカージー
ジェー、エス、ページ
エミール、クローグ
オーゲ、ホー、ラルセン
ホー、ペー、ハーゲルベリー
ペー、ヴィラッドセン
ペー、フィッシャー
ジュリオ、インジアンニ

W. R. SPENCE.
A. SPENCER.
A. E. LEE.
G. C. AGER.
W. GRAHAM.
H. C. MILLER.
J. T. MUNDEN.
W. E. STIMPSON.
E. PALMSTIERNA.
E. EGERT.
GUNNAR BÖÖS.
N. G. LELY.
E. ROUSSOS.
G. L. CORBETT.
NOWROJEE DADABHOY ALLBLESS.
KAVAS OOKERJEE.
J. S. PAGE.
EMIL KROGH.
AAGE H. LARSEN.
H. P. HAGELBERG.
P. VILLADSEN.
P. FISCHER.
GIULIO INGIANNI.

ジュゼツペ、カンツ
技師カルロ、ドエルフレス
ジ、ソルダ
ジ、ガスパリーニ
中山詳一
岩井祐文
生野熊一
小林武治
松村基樹
堀長福
アー、オゾルス
ヘー、ルーデルス、デ、ネグリ
エー、ブリン
ヨッド、シェーンヘイデル
トマス、エム、ウィルフォード
シー、ホルズワース
セー、フォック
アー、ファン、ドリール
イエー、ブラウティガム
ランゲレル
イエー、エル、ヴィールスマ
エメ、デー、ファウラ
アー、ポクレフスキー・コジエル

GIUSEPPE CANTÙ.
ING. CARLO DOERFLES.
G. SOLDÀ.
G. GASPARINI.
S. NAKAYAMA.
S. IWAJ.
K. SHOWNO.
T. KOBAYASHI.
M. MATSUMURA.
N. HORI.
A. OZOLS.
G. LUDERS DE NEGRI.
E. BRYN.
J. SCHÖNHEYDER.
THOMAS M. WILFORD.
C. HOLDSWORTH.
C. FOCK.
A. VAN DRIEL.
JOH. BRAUTIGAM.
LANGELER.
J. R. WIERDSMA.
M. D. FAURA.
A. POKLEWSKI-KOZIELL.